

تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري
(دراسة تحليل الأخطاء)
بحث تكلمي



مقدم لا ستيفاء الشروط لنيل الدرجة الجامعة الأولى
في قسم اللغة العربية وأدبها (S.Hum)

إعداد :

إرما زونيتا

A91218092

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا - إندونيسيا

١٤٤٣ هـ / ٢٠٢٢ م

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه :

الاسم الكامل : إرما زونيتا

رقم القيد : A91218092

عنوان البحث : تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء الشروط لنيل الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها المذكور عنوانه أعلاه هو من أصالة البحث عندي وليس انتحالياً، ولم ينتشر بأي وسيلة (S. Hum) إعلامية، وأنا على استعداد تام لقبول عواقب قانونية إذا ثبتت يوماً ما انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٢ يونيو ٢٠٢٢

الباحثة



إرما زونيتا

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله مالك الملك الجليل، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم من تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قدمتها الطالبة :

الاسم الكامل : إرما زونيتا

رقم القيد : A91218092

عنوان البحث : تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري (دراسة تحليل الأخطاء).

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف



حارس صفي الدين، الماجستير

رقم التوظيف : 198204182009011012

تعتمد عليه

رئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها



همة الخيرة، الماجستير

رقم التوظيف : 197612222007012021

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري (دراسة تحليل الأخطاء).

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها

(S. Hum)، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.





الاسم : إرما زونيتا

رقم القيد : A91218.092

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل الشهادة الأولى في شعبة

اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. وذلك في يوم الأربعاء ٢٩ يولي ٢٠٢٢ .

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذ :

١. المناقش الأول : حارس صفي الدين ، الماجستير ()
٢. المناقش الثاني : الدكتور كمال يوسف ، الماجستير ()
٣. المناقش الثالث : الدكتور اندوس الحاج منتهى، الماجستير ()
٤. المناقش الرابع : محفوظ محمد صادق، الماجستير ()

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الدكتور الحاج محمد كرجوم

رقم التوظيف : 1969.09201994.031.002



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Irma Zunita
NIM : A91218092
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : irmazunita123456@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain
(.....)
yang berjudul :

تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري (دراسة تحليل الأخطاء)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 22, juni 2022

Penulis

(Irma Zunita)

ملخص البحث

ABSTRAK

تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري

Analisis Kesalahan Nahwu Pada Muhadatsah Pelajar Lembaga Kursus Al-Azhar Pare

Bahasa Arab memiliki empat keterampilan kebahasaan yang harus dikuasai pelajar yang belajar Bahasa Arab, tetapi proses pembelajar tulisan maupun lisan tidak luput dari kesalahan. Pembelajar juga sering mengalami kesalahan dalam berbahasa saat muhadatsah karena sulitnya mempraktekan bahasa secara langsung. Tujuan penelitian ini adalah mengetahui kesalahan-kesalahan nahwu khususnya pada i'rob dalam percakapan Bahasa Arab sehari-hari pada pelajar di Al-Azhar Pare.

Penelitian dalam skripsi ini peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif. Oleh karena itu diperlukan analisis untuk mengetahui dan mendeskripsikan bentuk kesalahan yang sering terjadi dalam masalah ini.

Ada beberapa data kesalahan yang terdiri diantaranya, kesalahan i'rob rofa' ada ١٤ kesalahan, kesalahan i'rob nasb ada ٨ kesalahan, kesalahan i'rob jer ١٢ kesalahan, dan kesalahan i'rob mabni ada ٦, ٣ diantaranya kesalahan mabni kasroh, dan ٣ kesalahan mabni fathah. Dan diantara faktor yang menyebabkan kesalahan dalam muhadatsah adalah kurangnya pratek dalam teori, kurangnya memahami batasan teori dan kurangnya menerapkan teori yang sudah dipelajari.

Kata kunci : *Analisis Kesalahan Muhadatsah, ilmu nahwu*

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	الإعتراف بأصالة البحث
ج.....	تقرير المشرف
د.....	اعتماد لجنة المناقشة
ه.....	تقرير الموافقة على النشر
و.....	كلمة الشكر و التقدير
ز.....	الإهداء
ح.....	ملخص البحث
ط.....	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول: أساسيات البحث
١.....	أ. مقدمة
٦.....	ب. اسئلة البحث
٧.....	ج. أهداف البحث
٧.....	د. أهمية البحث
٨.....	ه. توضيح المصطلحات
٩.....	و. تحديد البحث
٩.....	ز. الدراسات السابقة

١٢	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	المبحث الأول : تحليل الأخطاء
١٢	أ. تعريف تحليل الأخطاء وأهميتها
١٤	ب. مراحل دراسة الأخطاء
١٥	ج. أسباب تحليل الأخطاء وأنواعها
١٨	المبحث الثاني: الأخطاء النحوية
١٨	أ. مفهوم النحو
٢٠	ب. مفهوم الأخطاء النحوية
٢١	ج. أشكال الأخطاء النحوية
٢٨	الفصل الثالث: منهجية البحث
٢٩	أ. مدخل البحث ونوعه
٢٩	ب. بيانات البحث ومصادرها
٣٠	ج. أدوات جمع البيانات
٣٠	د. طريقة جمع البيانات
٣١	هـ. طريقة تحليل البيانات
٣٢	و. تصديق البيانات
٣٣	ز. إجراءات البحث
٣٤	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها
٣٤	المبحث الأول : أشكال الأخطاء النحوية
٣٤	أ. الجدول الأخطاء النحوية
٤٦	ب. تصنيف الأخطاء النحوية

٥٠	المبحث الثاني : أسباب الأخطاء النحوية.....
٥٠	أ. الجهل بقيود القاعدة.....
٥٢	ب. المبالغة في التعميم
٥٤	ج. التطبيق الناقص للقواعد
٥٨	الفصل الخامس: الخاتمة
٥٨	أ. نتائج البحث
٥٩	ب. الإقتراحات

المراجع

تكملة

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

عرفنا أن اللغة تتمثل في فنون أربعة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار لذلك كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي يتكلمون أكثر مما يكتبون.

اللغة العربية تحل مكانة خاصة بين لغات العالم، كما أن أهميتها تزيد يوما بعد يوم في عصرنا الحاضر، وهي إحدى اللغات في العالم التي نمت وفقا بتنمية الإجتماعية والمعرفة. وكانت قوتها استكشفت في أنواع النواحي التي جعلتها حسابا في العالم سوى أداة الاتصال. فإنها جزء من حياة المسلمين.^١

أما اللغة العربية هي لغة القرآن. والحقيقة أن اللغة العربية مهمة جدًا، فلذلك يجب على الطلاب أن يستوعبها. واللغة العربية لغة صحيحة كما قال الله تعالى (إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ)^٢. المهارة اللغة تعتبر جزءا مهما في تعليم اللغة الأجنبية خصوصا في اللغة

^١ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, ٢٠١١), hal. ٦

^٢ القرآن، صورة الزخروف، اية : ٣.

العربية. وفي تعليم اللغة العربية أربع مهارات وهي مهارة الكلام، والقراءة، والاستماع، والكتابة.

هذه المهارات الأربع أصبحت دافعة قوية للوصول الى هدف تعليم اللغة العربية.

معنى لغة في المعاجم هي اللغة أصلها لغى، أو لغو، وجمعها لغى ولغات.^٣ أما مفهوم

اللغة الاصطلاحي على متن ابن خلدون في معنى لغة " اعلم أن اللغات كلها ملكات

شبيهة بالصناعة إذ هي ملكات في اللسان للعبارة عن المعاني، وجودتها وقصورها بحسب

تمام الملكة أو نقصانها، وليس ذلك بالنظر إلى المفردات، وإنما هو بالنظر إلى التراكيب "^٤.

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن اغراضهم^٥، إن تعلم اللغة العربية في

إندونيسي قد بدأ منذ دخول الإسلام. وكان الغرض الأول من تعلمها العبادة. وبمرور

الزمان ليس الغرض من تعلمها العبادة فحسب ولكن ليكون آلة الاتصال بالشعوب الأخرى

وتطوير علوم اللغة العربية. كما أن قد جرى تعلم اللغة العربية في المدارس والمعاهد من

المرحلة الابتدائية والمتوسطة والثانوية والجامعة.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^٣ نور هادي، الموجة لتعليم المهارات اللغوية، (الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧) ص: ٣

^٤ أبي الفتح عثمان بن جني، الخصائص ج ١، (دار الكتاب العربي: بيروت، لبنان، ١٩٥٢) ص: ٣٣

^٥ Drs.H. Abubakar Muhammad, Ilmu Nahwu, (Surabaya, Abidrama Karya, ١٩٩٦), hal. ٣

خصائص اللغة العربية هي الصفات المميزة لها عما عداها من اللغات، وثمة ثلاث صور

وهي:

أ. ما يتوفر في اللغة العربية من الصفات ولا يوجد في غيرها مثل خصيصة

الإعجاز.

ب. ما يتوفر في اللغة العربية وفي بعض اللغات الأخرى، غير أنه لا يوجد

في كل اللغات مثل خصيصة الإعراب.

ت. ما يتوفر في اللغة العربية وفي غيرها من اللغات لكنه أظهر في اللغة

العربية.

علم النحو والصرف هما الأساسان في بناء متين الكلمات وجملة الإنشائية المقالة،

أو قصة، أو تأليف الكتاب. النحو هي العلم الذي بأصوله وقواعده تعرف أحوال بنية

الكلمة في حال الأفراد والتركيب. والإعراب هي تغيير أواخر الكلمة، لاختلاف العوامل

الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً.

وكان المحادثة آلة الاتصال بينهم كما أنها يشترك شخصان أو أكثر في الحديث عن

شيء دون إعداد سابق، والكلام عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر، فالمتحدث

مرسل للفكرة، والمستمع مستقبل للفكرة، وكل منهما له دوره في عملية الاتصال.^٦ المحادثة تعتبر شكل من أشكال التواصلية التي تجتمع بالضرورة بين متحدثين. والمحادثة تتطلب شخصين على الأقل وموضوع حتى يتناوب ويتفاعل بينهما. وبهذا المحادثة تكون عبارة تنتظم القوانين التسلسل التركيبي والدلالي والتدولي. وقد عرفها "فانديك" لأنها وحدة تفاعل اجتماعية تتكون من سلسلة متشعبة من أحداث وتحدد ارتباطا بسياق اجتماعي. ولذلك من خلال التفاعل الذي ينتجه المشاركون حيث يتم إنها مرتبطة بالمنطوق كلامي بينهم.^٧

تحليل الأخطاء هي من فروع اللغوية التطبيقية في الدراسات اللغوية القديمة التي قام بها العرب. في تعليم اللغة العربية، لا يمكن أن ننكر أننا نجد كثير من الطلاب أخطاء، مثل الأخطاء الإعراب. و تحليل الأخطاء هي طريقة ليحل علم النحو، علم الصرف وغيرهم. ومن المصطلحات التي شاعت في هذا المجال التصحيف، التحريف، واللحن لتشير إلى الأخطاء التي يقع فيها الناس. يضيف براون أن الخطاء هي انحراف عن

^٦ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (الرياض: دار المسلم، ٢٠١٠)، ص: ٨٨
صايش كهينة ويوسف خوجة سعيدة، المحادثة ودورها في تنمية مهارة التحدث في مرحلة التعليم الابتدائي، (الجزائر: جامعة بجاية، ٢٠١٦)، ص: ٣٤

القواعد النحوية التي يستخدمها الكبار في لغتهم الأم، والأخطاء هي ذلك النوع من

الأخطاء التي يخالف فيها المتحدث أو الكاتب قواعد اللغة.^٨

مجال تحليل الأخطاء وهي فرع من فروع علم اللغة التطبيقي بالعرض

والنقد، وقد أخترت هذا المجال لسببين هما:

- كثرة الأخطاء اللغوية بين دارسي اللغة العربية من الناطقين بغيرها، وصارت

هذه الأخطاء تشكل ظاهرة من الوقوف العلمي عليها.

- قلة عدد الدراسات العربية التي تناولت هذا المجال، حيث نجد الجهود فيه

قليلة تكاد تعد على الأصابع.

أما الأسباب التي اختارها الباحثة في تحليل الأخطاء هي:

١. بعض الأشخاص التي يتحدثون اللغة العربية دون علم النحو.

٢. أهمية علم النحو في نحوي اللغة العربية.

٣. دورة الأزهار باري هي مكان التي مشهر بين مكان دورة الأخر و كثير

متخرج في الخارج.

^٨ عمر الصديق عبد الله، العربية للناطقين بغيرها، (دار جامعة إفريقيا العالمية للطباعة ٢٠٠٩)، ص: ٨٩

كان دورة الأزهار باري هي إحدى من دورات اللغة العديدة في قرية باري كديري للغات، طريقة متعود على دورة الأزهار باري هي طريقة التي يجمع بين طريقة السلفي (الكلاسيكي) والجديد. وكذلك اعتماد طريقة تعليم اللغة الإنجليزية التي تم تطويرها كبير في قرية اللغة باري لنتج ما خليط طريقة تعليم اللغة العربية أمتيازة، سهلة، رشيقة، ومفرحة. دورة الأزهار باري يقع في الشارع جمفاك رقم ٢٩، قرية تولغ رجو، باري مدينة كديري جاوى الشرقية، في مؤسسة دورة الأزهار باري بخلاف تعليم اللغة العربية أحيانا الأزهار تعقد نشاطة أخرى في الخارج مثل صلوة معا، الصادرة اللغة العربية و رحلة إلى منطقة كديري.

وبناء على ماتقدمت الباحثة أرادت لتحليل هذه الأخطاء النحوية في محادثة الطلاب بالبحث العلمي. ولذلك هنا ستبحث الباحثة في هذه البحث يعني "تحليل

الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري".

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

ب. اسئلة البحث

وأما من الأسئلة البحث في هذ البحث كما يلي:

١. ما أشكال الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري ؟
٢. ما أسباب الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري ؟

ج. أهداف البحث

أما من الأهداف في هذه البحث تسعى الباحثة إلى تحقيقها في ما يلي:

١. لمعرفة أشكال الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري.
٢. لمعرفة أسباب الأخطاء النحوية في محادثة طلابدورة الأزهار باري.

د. أهمية البحث

هذا يبحث عن الأخطاء النحوية في محادثة الطلاب دورة الأزهار باري. وترجو

الباحثة رجاء ليكون هذا البحث العلمي منتفعا مما يأتي:

١. أهمية نظرية

- أ. يساعد الطلاب أن يفهم ما أشكال الأخطاء في تعليم اللغة العربية.
- ب. معطيات منفعة إلى من يقرأ هذا البحث لترقية اللغة العربية.

٢. أهمية تطبيقية

- أ. للطلاب:- لمساعدتهم أن يستطيع محادثة اللغة العربية صحيحة، بالاستعمال قواعد علم النحو.

- ب. للباحثة:- ترقية خبرة في هذا البحث وتزود لمعرفة عن الأخطاء

النحوية.

ج. للمدرس:- لمساعدتهم أن تحسین علی استخدام اللغة العرابية.

د. للعامه:- لزيادة المعارف و ان تكون المراجع خاصة عن الأخطاء

النحوية.

ه. توضیح المصطلحات

تواضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي عنوان هذا البحث تتكون منها صياغة،

كما يلي:

١. تحليل الأخطاء: طريقة أو تقنية لتعرف ووصف والتفسير البيانات أو

الحقائق تبعا لنظام خاص في أخطاء يرتكبها الدارسون باستعمال

الإجراءات الموجودة.^٩

٢. النحوية: علم يدرس عن أحوال أواخر الكلمات بسبب إعرابها أو بنائها.

٣. المحادثة: محادثة هي إحدى من نشاطة اللغة التي يخالج شخصان، وهي

مستمع و متكلم.

٤. الطلاب: بمعنى تلميذ يطلب العلم في مرحلة التعليم.

^٩ محمد إسماعيل صني وآخرون، النحو العربي البرامج للتعليم الذاتي، (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٧) ص: ١٦٧

٥. دورة الأزهار باري: هي مكان تعليم أو دورة خاصة اللغة العرابية، التي تقع

في الباري جاوى الشرقية.

و. تحديد البحث

١. موضوع الدراسة هنا تبحث عن تحليل الأخطاء النحوية في محادثة

الطلاب دورة الأزهار باري.

٢. المكان في هذا البحث هي في دورة الأزهار باري جاوى الشرقية.

٣. يقتصر على الزمان بهذا البحث هي للسنة الدراسية ٢٠٢١ م.

٤. الحدود الباحثة في هذا البحث عن الأخطاء النحوية وهي في الإعراب.

ز. الدراسات السابقة

الدراسة السابقة أن يعطي شهيق الجديد و أن يستطيع مثال لمن ستبحث عن

هذا البحث و لا يشبهه في دراسات الأخرى، الدراسة السابقة التي تستطيع أن

تكون المراجع، مما يلي:

١. البحث الذي كتبه محمد أمير الأرشد بن سهيد (٢٠٢١ م) بموضع

البحث التكميلي "تحليل الأخطاء النحوية في الإعراب عند قراءة طلاب

الماليزيا بالمدرسة الثانوية الحكومية فسنترين عبد الطيب محمود سراواق

(دراسة تحليل الأخطاء)". طالب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية. والنتيجة الذي أخذ الباحث هو أسباب الأخطاء النحوية في قراءة الطلاب المليزيا لم يفهموا علم النحو وخصوصا في الإعراب.

٢. البحث التي كتبها ستي نور العيون ه ن (٢٠١٩ م) طالبة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية بموضوع "تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات بنجيلان طوبان (دراسة تحليل الأخطاء)". والنتيجة التي أخذت الباحثة هي أسباب الأخطاء النحوية في كتابة اللغة العربية لطالبات المعهد "السلام" هي تطبيق قائدة التي لم تكن تماما في علم النحو.

٣. البحث التي كتبها سوجي نيغ أتي (٢٠١٨ م) طالبة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية تحت الموضوع "تحليل الأخطاء النحوية لدى الطلاب الفصل الثاني عشر في المدرسة العالية (MA) "دار العلوم" الإسلامية سنة ٢٠١٧/٢٠١٨ وارو سيدوارجو (دراسة تحليل الأخطاء). والنتيجة التي

أخذت الباحثة هي أسباب الأخطاء النحوية لدى الطلاب الفصل الثاني عشر في المدرسة العالية "دار العلوم" هي يسوي الكلمات قبلها وبعدها، و لم يفهموا كثير عن العلم النحو، خصوصا في الإعراب.

٤. البحث الذي كتبه محمد مصلح أفندي (٢٠١٦ م) طالب بجامعة سونن

أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية بموضوع "تحليل الأخطاء النحوية لدى طلاب المدرسة الحكومية راجاسا جومبانج". والنتيجة الذي أخذ الباحث هو لم يفهموا جيدا عن الدراسة اللغة العربية خصوصا علم النحو وبالخصوص في الإعراب لطلاب في المدرسة الحكومية راجاسا جومبانج.

وهذه البحوث الرابعة مختلفة عن ما بحثت، والأخرا ما وجدت الباحثة الدراسات السابقة عاميقا.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تحليل الأخطاء

أ. تعريف تحليل الأخطاء وأهميتها

تحليل الأخطاء تتكون من كلمتين هما تحليل و الأخطاء، أما تحليل هي شئ مختلف عما معتاد في استعمال اللغة لدى الناطق الأصلي بها ومصطلح يستعمل في تعليم اللغة الثانية ويشير إلى انحراف في استخدام اللغة الهدف. ومصطلح تحليل الأخطاء هي يستعمل مرتبطا بالتحليل التقابلي لتحديد عن اللغة الأولى إلى اللغة الهدف، والنتيجة من شخص دارس للغة أجنبية ليدرس أشكال الخطاء.^{١٠}

كانت دراسة تحليل الأخطاء تدخل تحت علم اللغة تطبيقي ويذكر معا باسم التقابل اللغوي. يقصد بتحليل الأخطاء هو دراسة تدرس بأسلوب علمي، وتحليل الأخطاء هو البحث في الأخطاء الخاصة باللغة في أي نوع حدثت ثم كيف علاجها.^{١١} تحليل الأخطاء التي يرتكبها دارسون اللغة ومحاولة التعرف على أسباب تلك الأخطاء

^{١٠} أحمد عارف حجازي، اتجاهات تحليل الأخطاء في اللغة الثانية، ص: ١١

^{١١} توفيق محمد شاهين، علم اللغة العام، (القاهرة: دار التضامن، ١٩٨٠)، ص: ٣٢

لمعالجتها.^{١٢} تحليل الأخطاء هي حقل الدراسة التي تقع في اللغويات التطبيقية، و تحليل الأخطاء التي تفسير البيانات وتقنية التعرف أو الحقائق تبعا انظام في أخطاء يرتكبها الدارسون با لاستعمال الإجراءات الموجودة. لأنه تفسير الأخطاء اللغوية و عملية التعرف والوصف التي يرتكبها الدارس عند دراسته باللغة الأجنبية.^{١٣}

لم تستعمل كلمة خطأ فيها كقولهم اعوجاج اللسان والتحرير والإبدال واللحن وتلك المصطلحات تشير إلى الأخطاء والاهتمام بها فعلى سبيل المثال عرف ابن الجني التحريف بأنه تغيير اللفظ عن معناه الأصلي. وكان تحليل الأخطاء يعمل على استدراك تحليل التقابلي في النظر إلى الأخطاء التي يرتكبها متعلموا اللغات ومنهج ظهر في العقد السابع من القرن الماضي، تحليل الأخطاء تدخل لغة الأم وليس المصدر الوحيد للأخطاء ويريد دعاة في تحليل تقابلي.

لتحليل الأخطاء أهمية كبيرة في برامج تعليم اللغات الأجنبية. ومن مجالات الاستفادة من تحليل الأخطاء مايلي:

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^{١٢} عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، رياض: عمادة الشؤون المكتبة
^{١١} فخر كورنيادي، تحليل الأخطاء النحوية في استعمال النواسخ الصغرى في التعبير التحريري، (جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٢) ص: ٨

أ. إن دراسة الأخطاء تزود الباحث بأدلة عن كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها،

وكذلك الاستراتيجيات والأساليب التي يستخدمها الفرد لاكتساب اللغة.

ب. إن دراسة الأخطاء تفيد في إعداد المواد التعليمية، إذ يمكن تصميم المواد

التعليمية المناسبة للناطقين بكل لغة في ضوء ما تنتهي إليه دراسات الأخطاء

الخاصة بهم.

ج. إن دراسة الأخطاء تساعد في وضع المناهج المناسبة للدارسين سواء من

حيث تحديد الأهداف أو اختيار المحتوى أو طرق التدريس أو أساليب التقويم.

د. إن دراسة الأخطاء تفتح الباب لدراسات أخرى نتكشف من خلالها أسباب

ضعف الدارسين في برامج تعليم اللغة الثانية واقتراح أساليب العلاج

المناسبة.^{١٤}

ب. مراحل دراسة الأخطاء

وتتم دراسة الأخطاء بثلاث مراحل هي:

أ. تعريف الخطأ: يقصد به تحديد المواطن التي تنحرف فيها استجابات الطلاب

عن مقاييس الاستخدام اللغوي الصحيح.

رشيد أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها وتدريسها وصعوبتها، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤ م)، ص: ٣٠٧-٣٠٨.

ب. توصيف الخطأ: هذه الخطوة تشمل التعرف على أخطاء الدارسين وتصنيفها حسب نوعها وتعد هذه الخطوة التي تقوم بها البحثة بتوشيح أوجه الإنحراف عن القواعد المعينة. ويجري وصف الأخطاء على مستويات الأداء في الأصوات، والكتابة، والدلالة، والنحو، والصرف.

ج. تفسير الخطأ: وصف الأخطاء عملية لغوية صرفة، بينما شرحها عملية لغوية نفسية بامتياز. ويجب أن نقدم وصفا شاملا حول أسباب الأخطاء وكيفية وقوعها. ويقصد بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي يعزى إليه.^{١٥}

ج. أسباب تحليل الأخطاء و أنواعها

بعض الأسباب من تحليل الأخطاء هي:^{١٦}

أ. الجهل بقيود القواعد

الدراس أن يستخدم قاعدة سبق لها أكتسابها وهو يطبقها في موقف جديد، تطبق بعض القواعد في سياق لاتنطق عليها، ويرتبط الأبنية بتعميم الخاطئة عدم مراعاة قيود الأبنية و استظهار القواعد وتكون ناتجة دون فهم لها عن ظهر قلب.

رشيد أحمد طعيمة وأحمد جمعة محمد أبو شنب، المهارات اللغوية ومستوياتها تحليل لغوية دراسة ميدانية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

^{١٥}، ١٩٩٠)، ص: ٥٦٣

^{١٦} محمود أسماغيل صني، التقابلي اللغوي وتحليل الأخطاء، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢ م)، ص: ١٢١-١٢٦

ب. المبالغة في التعميم

في تعليم اللغة الثانية ومواقف جديدة استعمال الاستراتيجيات، وتشمل الحالات في المبالغة تعميم يأتي الدارسة خاطئة مع أبنيه آخر في الدورة على أساس تجريبه.

ج. الافتراضات الخاطئة

اللغة ذات العالقة داخل الأخطاء بالتعليم الخاطيء على مستويات للقواعد مختلفة من نوع الأخطاء التي تطويرية عن فهم خاطيء في اللغة الهدف لآسس التمييز.

د. التطبيق ناقص للقواعد

درجة تطور القواعد المطلوبة لإداء جمل فيها حدوث تراكييب يمثل التحريف مثلا المتحدثين استعمال الأسئلة بلغات مختلفة، ومن تدريس صيغتي السؤل والخبر قد يستعملون الصيغة الخبرية.

أنواع تحليل الأخطاء هي مستويات الأخطاء اللغوية كثيرة في الأمور

عناصرها إلى مهاراتها كما يلي^{١٧}:

١. الأخطاء النحوية

تتناولت الموضوعات الأخطاء النحوية هي في علم النحو. مثل

الإعراب، الجمع، الاثنية، والإفراد وغيرها من مباحث عن النحو.

٢. الأخطاء الصرفية

التي الأخطاء تناولت على موضوعات علم الصرف، كالنسبة و

التصغير وغيرها.

٣. الأخطاء الصوتية

هي الأخطاء التي تعليم في علم أصوات وما يعتبرها من إبدال و

إضافة وغيرها في اللغة العربية.

٤. الأخطاء البلاغية

الأخطاء البلاغية التي الأخطاء بحثت عن البلاغة، مثل السجع،

الطباق، والجناس وغيرها.

جاسم علي جاسم، تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمة، (العربية للناطقين بغيرها، العدد الثامن يوني ٢٠٠٩ م

١٧)ص: ٩٩-١١٥

٥. الأخطاء الأسلوبية

هي الأخطاء استخدم الكلمة التي غير صحيحة بشكل خاطئة في

الجملة.

٦. الأخطاء الإملائية

الأخطاء التي استخدم كلمة الخاطئة في غير قواعد كحذف حرفه،

أو زيادة أو وضعه في الكلمة.

٧. الأخطاء الكلية

هي الأخطاء تؤثر على الكلي للجملة التنظيم، التي تعيق الاتصال.

المبحث الثاني: الأخطاء النحوية

أ. مفهوم النحو

النحو لغة الطريق و الجهة (ج): أنجاء و نُحُو، والقصد، يكون ظرفا واسما منها: نحو

العربية وجمعها: نُحُو، و نُحِيَّةٌ كَدَلُو و دَلِيَّةٌ. نحاه ينحوه وينحاه: قصده. ونحأ: مال

على احد شقيه.^{١٨} أن النحو عند مصطفى الغلابين هو علم بأصول تعرف بها

أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء، أي من حيث ما يعرض لها حال

^{١٨} عبد الرحمن الهاشمي، النحو والإملاء والترقيم، (عمان-الأردن: دار المناهج للنشر والتوزيع ٢٠٠٨) ص: ٢٩

تركيبها فيه و ما وجب عليه أن يكون آخر الكلمة من الرفع، أو نصب، أو جر أو

جزم، أو لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة.^{١٩}

النحو هو علم يبحث في قواعد الإعراب و أصول تكوين الجملة. علم النحو يحدد أساليب تكوين الجمل ومواضع الكلمات و وظيفتها فيها يحدد الخصائص التي تكتسبها الكلمة من ذلك الموضع أو مكانها أو الحركة في الجملة، سواء في خصائص تخوية كالابتداء و الفاعلية و المفعولية أم أحكاما تخوية التقديم والتأخير والإعراب والبناء.^{٢٠}

النحو قواعد يعرف بها صيغ الكلمات العربية واحوالها حين افرادها وحين تركيبها، قواعد النحو تختص بتحديد وظيفة كل كلمة داخل الجملة وضبط أواخر الكلمات وكيفية إعرابها، أن قواعد النحو تنظر إلى الكلمة العربية من حيث أنها معربة (أى يتغير شكل آخرها بتغير موقعها في الجملة) أو مبنية (أى لا يتغير شكل آخرها بتغير موقعها في الكلام).^{٢١}

^{١٩} الشيخ مصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية، الجزء الأول، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٤٤)، ص: ١٠

^{٢٠} هند، "علم النحو تاريخ النشأة وأشهر النحاة". (جامعة شيخنا محمد خليل بنكالان مدورا، ٢٠١٧)، ص: ٣٥٦

^{٢١} فؤد نعمة، مخلص قواعد اللغة العربية، (المكتب العلم للتأليف والترجمة، مجهول السنة)، ص: ٣

الأخطاء النحوية ما كان التركيب لا يخالف و يوافق القواعد النحوية و غير تابعة لما قرر علم النحو من إعرابها الأربعة هي الرفع، النصب، الجر، الجزم ولا يسمى بناء التي مباحث من علم النحو.

و علم النحو لها أهمية، علم النحو العربي من العلوم التي تصدرت وسبقت العلوم العربية قاطبة، من أجل الدفاء عن القرآن الكريم. فقد أجمع العلماء على أهمية والحاجة إليه واجبة لمعرفة لكل أبناء العربية، ولم يكن عارفا بعلم النحو، فإنه يفسد ما يصوغه من الكلام، ويحتل عليه ما يقصد من المعاني. في شرح عيون الإعراب، "إن النحو هو علم يعرف يوقف به على معرفة الأصول والمباني، وحقائق المعاني، ويحتاج إليه في معرفة الأحكام، ويتوصل بمعرفة إلى معاني الكتاب، ويستدل به على الفرق بين الحلال والحرام، وما فيه من الحكمة وفصل الخطاب.^{٢٢}

ب. مفهوم الأخطاء النحوية

الأخطاء النحوية هي ضبط الكلمة وكتابتها في القصور ضمن الإهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها في الجملة من قواعد النحو. والأخطاء النحوية هي عدم أو نقص التحكيم في الكلمات وقفا للقاعدة النحوية في استعمال الحركات الإعرابية أو

^{٢٢} ناندا شريف، "أهمية النحو العربية وعلاقته باللغوية العربية"،

الأخطاء في المنصوبات أو المجرورات أو المجزومات أو النواسخ وغيرها من الأخطاء النحوية.

ج. أشكال الأخطاء النحوية

إحدى من أبواب للنحو هي الإعراب ، حدد الباحثة على علم النحو وتشتمل في هذه البحث هي في الإعراب.

الإعراب عند اللغة هو تغير شئ وعند اصطلاحا هو تغير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظا أو تقديرا.^{٢٣} وإعراب عند اصطلاح قسمان:

١. إعراب لفظي: هو تغير آخر الكلمة التي نظرة في اللفظ بسبب لاختلاف العوامل الداخلة. نحو: جَاءَ زَيْدٌ، رَأَيْتُ زَيْدًا، مَرَزْتُ بِزَيْدٍ.

٢. إعراب معنوي: هو تغير آخر الكلمة التي لا نظرة في اللفظ بسبب لاختلاف العوامل الداخلة. نحو: جَاءَ الْفَقِي، رَأَيْتُ الْفَقِي، مَرَزْتُ بِالْفَقِي.

والإعراب إما ظاهر أو مقدر فالظاهر كقولك: جاء الحق وزهق الباطل، وقولك:

انصر الحق واترك الباطل، وقولك: تمسك بالحق وأعرض عن الباطل فكلمات (الحق

والباطل) جاءتا مرفوعتين ومنصوبين ومجرورتين بعلامات ظاهرة. والإعراب المقدر

^{٢٣} الشيخ محمد بن أحمد بن عبد الباري الأهدل، الكواكب الدررية، (سورابايا، مكتبة دار الجواهر، مجهول السنة)، ص: ١٢-١٣

في نحو: جاء مصطفى صديقي، وقابلت مصطفى صديقي، والتقيت بمصطفى صديقي، فكلّمات (مصطفى وصديقي) جاءت مرفوعتين ومنصوبتين ومجرورتين ولكن علامات الإعراب مقدرة على آخر كل منهما.^{٢٤}

وأنواع الإعراب أربعة: الرفع والنصب والجر والجزم.

الرفع: يشرك فيه الأسماء والأفعال فمثال الأسماء: الشمس طالعة ونجحت ليلي، ومثال الأفعال: يقوم ويمشى زيد.

النصب: يشرك فيه الأسماء والأفعال كذلك كقولك: إن الحق لن يضيع وإن مصطفى لن يسعى.

الجر: هو يختص بالأسماء، نحو: مررت بزيد ومصطفى.

الجزم: هو يختص بالفعل ليكون كالعوض عن الجر الذي يختص بالاسم، نحو: لم يلد

والم يولد ولم يكن له كفواً أحد.
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الإعراب ينوب على العلامات الأربع الأصلية عشر أشياء:

١. فينوب عن الضمة: الواو والألف وثبوت النون.

^{٢٤} الدكتور أمين على السيد، في علم النحو، (القاهرة: دار المعارف، الطبعة الرابعة، ١٩٧٧ م)، ص: ٥٨

٢. فينوب عن الفتحة: الألف والياء والكسرة وحذف النون.

٣. ينوب عن الكسرة: الياء والفتحة.

٤. ينوب عن السكون: حذف النون وحذف حرف العلة.

وهذه الأشياء العشرة متفرقة في سبعة أبواب هي: الأسماء الستة، والمثنى وجمع المذكر

السالم، وما جمع بالألف والتاء، وما لا ينصرف، والأفعال الخمسة، والفعل المعتل الآخر.

و من علامات الإعراب الأصلية كما يلي:

الرفع: أربعة علامات، الضمة وهي علامة أصلية وتكون في أربعة مواضع:

١. الاسم المفرد، نحو: قال الله وإذ قال إبراهيم وإذ قال موسى

٢. جمع التكسير، نحو: قال أصحاب موسى ومساكن ترضونها

ومن آياته الجوارى

٣. جمع المؤنث السالم، نحو: إذا جاءك المؤمنات و أولات الاحمال

٤. الفعل المضارع الذي لم يتصل بأخره شيء، نحو: نرفع درجات

من نشاء والله يدعو إلى دار السلام

النصب: خمسة علامات، الفتحة هي علامة أصلية وتكون في ثلاثة مواضع:

١. الاسم المفرد، نحو: واتقوا الله ووهبنا له اسحق ويعقوب

٢. جمع التكسير، نحو: وترى الجبال وأنكحوا الأيامى

٣. فعل المضارع إذا دخل عليه ناصب ولم يتصل بآخره شيئاً،

نحو: لن ينال الله لحومها ولادماؤها

الجر: ثلاثة علامات، الكسرة هي علامة أصلية وتكون في ثلاثة مواضع:

١. الاسم المفرد، نحو: بسم الله الرحمن الرحيم ألك على هدى

٢. جمع التكسير، نحو: للرجال نصيب

٣. جمع المؤنث السالم، نحو: وقل للمؤمنات ومررت بأولات

الاحمال

الجزم: علامتان، السكون هي علامة أصلية وتكون في مواضع واحد:

١. الفعل المضارع المعتل الآخر ما آخره حرف العلة، نحو: ولم

يخش إلا الله ومن يدع مع الله.

ومن علامات الإعراب الفرعية كما يلي:

علامة الإعراب الفرعية للرفع فينوب عن الضمة:

١. الواو، في موضعين:

أ. جمع المذكر السالم، نحو: ويومئذ يفرح المؤمنون، وان يكن منكم عشرون صابرون.

ب. الأسماء الستة، نحو: قال أبوهم وليوسف، وأخوه أحب إلى أئينا منا.

٢. الألف، علامة للرفع هي في المثني، نحو: قال رجلان وان عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهرا فانفجرت منه اثنا عشرة عينا.

٣. ثبوت النون، علامة للرفع في الفعل المضارع إذا اتصل به ضمير تثنية، نحو: والنجم والشجر يسجدان، أو في ضمير جمع، نحو: أتبنون بكل ريع آية تعبثون وتتخذون مصانع لعلكم تخلدون، أو ضمير المؤنثة المخاطبة، نحو: أتعجبين من أمر الله.

علامة الإعراب الفرعية للنصب فينوب عن الفتحة:

١. الألف، علامة للنصب في جمع المؤنث السالم، نحو: خلق الله السموات وان

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
كن آلات حمل
٢. الياء، في موضوعين:

أ. الاسم المثني، نحو: ربنا واجعلنا مسلمين لك.

ب. جمع المذكر السالم، نحو: ننجي المؤمنين وواعدنا موسى ثلاثين ليلة.

٣. الكسرة

٤. حذف النون

علامة الإعراب الفرعية للجر فينوب عن الكسرة:

١. الياء في ثلاثة مواضع:

أ. الاسماء الستة، نحو: ارجعوا إلى أييكم كما أمنتكم على أخيه.

ب. الاسم المثنى، نحو: حتى أبلغ مجمع البحرين.

ت. جمع المذكر السالم، نحو: قل للمؤمنين فاطعام ستين مسكينا.

٢. الفتحة، فتكون علامة للجر الفرعية في الاسم الذي لا ينصرف مفردا، نحو:

وأوحينا إلى إبراهيم وإسماعيل فحيوا بأحسن منها، أو جمع تكسير، نحو: في

أحسن تقويم، أو دخلت عليه ال، نحو: وأنتم عاكفون في المساجد.

علامة الإعراب الفرعية للجرم فينوب عن السكون:

١. حذف علامة الإعراب الفرعية في الفعل المضارع المعتل الآخر هو ما آخره

حرف العلة، نحو: ولم يخش الا الله ومن يدع مع الله.

وأهمية الإعراب، قال الإمام مكّي بن أبي طالب ما يجب على الطالب الراغب

ألفاظ تجويده، فهم معانيه، ومعرفة لغاته وقراءاته، كان الإعراب في معرفة معاني

وضبط الكلمات هي من فوائد الإعراب، ولا يخفى كل طلاب ما علم الإعراب
لأن يميز المعاني الإعراب.

وأفضل معرفة إعرابه، والوقوف على تصرف سواكنه و حركته ما القارئ إليه
محتاج، ليكون من اللحن فيه سالما. إذ معرفة ينجلي الإشكال وتعرف حقائق
الإعراب ما أكثر المعاني، فيفهم الخطاب وتظهر الفوائد، ومعرفة حقيقة المراد.
مستعينا على المعاني وقد تختلف باختلاف الحركات، ومطلعا على أحكام اللفظ

به. ٢٥

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^{٢٥} سري واهيوني، دراسة نظريه في النحو والإعراب، ٢٠١٩، ص: ١٥

الفصل الثالث

منهجية البحث

تعتمد الباحثة على كتابة هذا البحث من منهجية البحث هي منهجية الوصفية تحليلية و تنتهج المدخل النوعي، وجمع الحقائق والبيانات عن يهدف المنهج الوصفي مع محاولة تفسير هذا الحقائق تفسيراً كافياً من ظاهرة أو موقف معين. المنهج الوصفي المتعمق يقوم على الباحث العلمي بوصف المشاكل العلمية المختلفة الظواهر، تقع في دائرة البحث العلمي التي حل المشكلات والتساؤلات، ويتم تحليل البيانات جمعها عن طريق المنهج الوصفي، حتى تلك الظاهرة إعطاء النتائج المناسبة و التفسير.^{٢٦}

في هذا البحث يعرض الباحثة منهجية الدراسة النظامية هي: مدخل البحث ونوعه، بيانات البحث ومصادرها، أدوات جمع البيانات، طريقة جمع البيانات، طريقة تحليل البيانات، تصديق البيانات، و إجراءات البحث.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^{٢٦} أكاديمية الوفاق، تعريف المنهج الوصفي التحليلي وإستخداماته في البحث العلمي ٢٠١٩

أ. مدخل البحث ونوعه

إن مدخل البحث مصدر المعلومات والبيانات، والمدخل من هذا البحث إحدى من فصل المحادثة دورة الأزهار باري (pare) للسنة الدراسية ٢٠٢١ م. و منهج البحث نوعان: منهج الكيفي و الكلمي. والبحوث الكيفية التي لا تستخدم الأرقام^{٢٧}، تحليل إحصاء للبيانات هي البحوث الكمية.^{٢٨} البحث الكيفي يستخدم من البحوث، يحصل بيانات وصفية هي البحث الكيفي، والبحث الكيفي الذي يهدف ما شهدته مبحث يعني الإدراك والسلوك والدافع إلى فهم ظاهرة.^{٢٩} التحليل الصرني ، الدالالي، والبلاغي هي من أنواع البحث، وتحليل الأخطاء النحوية فهي نوعها هذه البحث.

ب. بيانات البحث ومصادرها

أما بيانات هذا البحث في رسالة القصيرة فهي الكلمات والشراحات. في هذا البحث فالبيانات هي الجمل، الكلمات أو النصص التي تدل على تحليل الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري في السنة ٢٠٢١ م. هذا البحث مصادر البيانات هي أوراق الطلاب كانت فيها محادثة باللغة العربية.

^{٢٧} رجاء محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربية ٢٠١١، (القاهرة: دار النشر للجامعات)، ص: ٢٨٠

^{٢٨} نفس المرجع، ص: ٢٨٥

Lexy J. Moleong, *Metodologi Pendidikan Kualitatif*, (Bandung: Rosdakarya, ٢٠١٢), hal. ٦ ^{٢٩}

ج. أدوات جمع البيانات

فيستخدم جمع البيانات في هذه الباحثة الأدوات البشرية أو الباحثة نفسها. مما يعني الباحثة أن يشكل أداة لجمع بيانات البحث. أن الباحثة نفسها يحتاج على أدوات الأخرى كالأفلام، و الحاسوب، وغير ذلك من اللوازم.

د. طريقة جمع البيانات

جمع البيانات هو الإجزاء النظامى والمستوى لنيل الحقائق المهمة. في هذا البحث طريقة جمع البيانات التي تختارها الباحثة فهي:

١. طريقة الاختبارات الشخصية: الباحثة يجمع طلاب دورة الأزهار و اختبر طلاب دورة الأزهار اختبار شخصيا لمعرفة الأخطاء النحوية، و أمر أربعة عشرة طلاب دورة الأزهار أن يتقدم إلى أمام طلاب الأخرى بمقدار اثنين بمحادثة اللغة العربية و سجل الباحثة.
٢. طريقة الوثائق: يضم الباحثة الفيديو طلاب الأزهار باري، وتسجل الأخطاء النحوية كالبيانات التي تريدها ثم تقسم ويصنفها تلك الأخطاء النحوية حسب العناصر التي تحللها وتريدها.

هـ. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي طريقة لتحليل البيانات المعينة، والباحثة يستطيع أن يأخذ الخلاصة منها، و الباحثة التي تستخدم طريقة البيانات وهذه البيانات تحليل على ثلاثة خطوات من طريقة التحليل الكيفية،^{٣٠} منها:

١. جمع البيانات

للحصول على البيانات المحتاجة و تستخدم بعض الطراق العلمية الباحثة تحتاج إلى طريقة جمع البيانات، وتقوم الباحثة بجمع البيانات من البحث التي تم بحثها في دورة الأزهار باري.

٢. تحديد البيانات

يعني الباحثة يقوم بالنظر إلى الإنتاج اللغوي للطالب وتحديد المكان الذي خرج فيه الطالب على القواعد، التي تحكم الاستخدام اللغوي أو يقوم بتحدد مكان الخطأ.

٣. تصنيف البيانات ، وهي إتيان الجملة الصحيحة بدلا من الجملة

المشتملة على الخطأ.

^{٣٠} نفس المراجع، ص: ٢٣٦.

٤. عرض البيانات ومناقشتها، هي عملية منهجية لجميع المعلومات من أجل الحصول على استنتاجات نتائج البحث واتخاذ الإجراءات. تبين الباحثة في هذه الخطوة الأسباب التي جعلت أو أدوات بالطلاب دورة الأزهار باري.

و. تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها وتحليلها إلى التصديق، و تتبع في تصديق البيانات إلى طريقة التالية:

١. مطالعة مصادر البيانات المأخوذة في فيديو طلاب دورة الأزهار باري.
٢. الربط بين البيانات التي ربط البيانات عن الأخطاء النحوية وتم جمعها بمصادرها التي تم التي تحليلها وجمعها لدى طلاب دورة الأزهار باري.
٣. مناقشة البيانات مع الأصدقاء والأساتذ أو أساتذة التي تم جمعها عن الأخطاء النحوية. وتحليلها لدى طلاب دورة الأزهار باري.

ز. إجراءات البحث

استعرض الباحثة في إجراءات البحث لها ثلاث مراحل كما يلي:

١. مرحلة الإستعدادة: في هذه المرحلة الباحثة تحدد أدواتها ومراكزها

وتقوم بتصميمها لتحديد موضوع بحثها، وتناول النظريات ووضع

الدراسات السابقة لها علاقة بها.

٢. مرحلة التنفيذية: هي المرحلة لجمع البيانات الميدانية والنزول إلى الميدان

عن قضية أو مشكلة في موضوع الدراسة.

٣. مرحلة النهائية: في هذه المرحلة الباحثة يعرض البيانات ويحللها. يصف

الباحثة النتائج ويوضح أسبابها ويفسرهما، ومن التوصيات لتحسين

الواقع الحالي ليقدم عددا. ٣١

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^{٣١} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه أنواعه وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧ م)، ص: ٢٢٣.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا الفصل حاولت الباحثة في تحليل البيانات التي قد جمعتها الباحثة من طلاب دورة الأزهار باري. تتناول الباحثة في هذا البحث وهي محاولة الباحثة في الإجابة على الأسئلة في الفصل الأول وذلك بالتحليل والمناقشة.

أما المراحل التي تستفيد الباحثة في مرحلة التعريف على الأخطاء، وتوصف الأخطاء، وتفسير الأخطاء، وتوصيب الأخطاء. وأما تحليلها كما يلي:

المبحث الأول: أشكال الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري.

وبعد جمعت الباحثة البيانات من نتيجة المحادثة طلاب دورة الأزهار باري فيما يلي

هي تفصيل عن الأخطاء التي وجدت الباحثة:

أ. الجدول الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري

الرقم	الجملة المنطوقة	الخطأ	تصويب الخطأ
١	كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي؟	حَالُكَ	حَالُكَ
٢	أَلْحَمْدُ لِلَّهِ بِحَيْرٍ	بِحَيْرٍ	بِحَيْرٍ

٣	فِي الْمَدِينَةِ مُقَطَّعَةٌ جَانِبِي	فِي الْمَدِينَةِ	فِي الْمَدِينَةِ
٤	مَاذَا يَعْْمَلُ هُنَا يَا أَخِي ؟	يَعْْمَلُ	يَعْْمَلُ
٥	أَنَا طَالِبٌ	طَالِبٌ	طَالِبٌ
٦	مَا سَمُّكَ يَا أُخْتِي ؟	مَا سَمُّكَ	مَا سَمُّكَ
٧	أَنَا جِئْتُ مِنْ فَالْمَبَاغِ	أَنَا جِئْتُ	جِئْتُ
٨	مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا ؟	تَعْمَلِينَ	تَعْمَلِينَ
٩	مَنْ الْأُسْتَاذُ ؟	الْأُسْتَاذُ	الْأُسْتَاذُ
١٠	وَأَنْتِ مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا ؟	أَنْتِ	مَاذَا تَعْمَلِينَ
١١	أَنَا طَالِبَةٌ دَوْرَةَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	طَالِبَةٌ	طَالِبَةٌ
١٢	مَا رَقْمُ جَوْلِكَ ؟	رَقْمٌ	رَقْمٌ
١٣	إِلَى اللَّقَاءِ	لِللِّقَاءِ	لِللِّقَاءِ
١٤	مَا رَقْمُ جَوْلِكَ ؟	جَوْلِكَ	جَوْلِكَ
١٥	هُوَائِي كُرَّةُ الْقَدَمِ	كُرَّةُ الْقَدَمِ	كُرَّةُ الْقَدَمِ
١٦	مَا هُوَائِيكَ يَا أَخِي ؟	هُوَائِيكَ	هُوَائِيكَ
١٧	هُوَائِي قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ	قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ	قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ

تَسْكُنُ	تَسْكُنُ	أَيْنَ تَسْكُنُ ؟	١٨
الْمَسْكِنِ	الْمَسْكِنِ	أَسْكُنُ فِي الْمَسْكِنِ فَلِسْطِينَ	١٩
هَوَايَتُكَ	هَوَايَتُكَ	مَا هَوَايَتُكَ يَا فَاطِمَةَ ؟	٢٠
تَعْمَلِينَ	تَعْمَلُ	مَاذَا تَعْمَلُ يَا أُخْتِي ؟	٢١
إِسْمِكَ	إِسْمُكَ	مَا إِسْمُكَ أُخِي ؟	٢٢
جِئْتِ	جِئْتُ	مِنْ أَيْنَ جِئْتِ ؟	٢٣
هَوَايَتُكَ	هَوَايَتُكَ	وَمَا هَوَايَتُكَ ؟	٢٤
أَنْ أَكُونَ	أَنْ أَكُونَ	أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ شَخْصٌ مُفِيدٌ	٢٥
فِي الْمُسْتَقْبَلِ	فِي الْمُسْتَقْبَلِ	مَاذَا تُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟	٢٦
مُدْرِسُ	مُدْرِسُ	أُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ هُوَ مُدْرِسٌ	٢٧
أَنْتِ جَوِيٌّ	أَنْتِ جَوِيٌّ	يَا أُخْتِي هَلْ أَنْتِ جَوِيٌّ ؟	٢٨
أَنْ تَكُونَ	أَنْ تَكُونَ	مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟	٢٩
فِي الْجَامِعَةِ	فِي الْجَامِعَةِ	أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَاضِرٌ فِي الْجَامِعَةِ	٣٠
إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ	إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ	سَأَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ	٣١
لَا أَحْفَظُ	لَا أَحْفَظُ	لَا أَحْفَظُ الْقُرْآنَ	٣٢

سَبَّحْتِ	سَبَّحْتَ	أَيُّ الْكِتَابِ سَبَّحْتَ يَا عَائِشَةُ ؟	٣٣
أَقْرَأُ الْقُرْآنَ	أَقْرَأَ الْقُرْآنَ	هُوَ أَيُّ الْقُرْآنِ أَقْرَأَ	٣٤
فِي عُرْفَتِكَ	فِي عُرْفَتِكَ	كَمْ شَخْصًا فِي عُرْفَتِكَ ؟	٣٥
الْحَضْرَوَاتِ وَالْفَوَاكِهَةِ	الْحَضْرَوَاتِ وَالْفَوَاكِهَةِ	أُرِيدُ أَنْ أَتَسَوَّقَ الْحَضْرَوَاتِ وَالْفَوَاكِهَةِ	٣٦
سَتَفْعَلِينَ	سَتَفْعَلُ	يَا لَوْلُو مَاذَا سَتَفْعَلُ هُنَا ؟	٣٧
عَنِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	عَنِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	أَنَا لِأَبَدٍ أَتَعَلَّمُ عَنِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	٣٨
الدَّرْسِ الْفِقْهِ	الدَّرْسِ الْفِقْهِ	أُحِبُّ الدَّرْسِ الْفِقْهِ	٣٩
جَيِّدًا	جَيِّدًا	أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا	٤٠

في جملة الأولى توجد الأخطاء في كلمة " حالك " وهي تعربها بعلامة السكون

" حالك " التي موقفها هي مضاف إليه مبني على الفتح في محل جر، هذه الصواب من الخطأ هي " كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي ؟ "

توجد الأخطاء في جملة الثاني في كلمة " بخير " وهي تعربها بعلامة السكون

" بِخَيْرٍ " التي موقفها هي اسم مجرور لأن تدخل حرف الجر " ب " بعلامة الجر هي

الكسرة ظاهرة لأنه اسم مفرد، هذه الصواب من الخطأ هي " الْحَمْدُ لِلَّهِ بِخَيْرٍ "

الأخطاء في جملة الثالث هي كلمة " المدينة " وهي تعربها بعلامة السكون
"الْمَدِينَةُ" التي موقفها هي اسم مجرور لأن تدخل حرف الجر " في " وعلامة الجر
هي الكسرة ظاهرة لأنه اسم مفرد، هذه الصواب من الخطأ هي " فِي الْمَدِينَةِ مُقَطَّعَةً
جَائِيًى " .

في جملة الرابع توجد الأخطاء في كلمة " يعمل " وهي تعربها بعلامة الفتحة
"يَعْمَلُ" التي موقفها هي الفاعل بعلامة الضمة ظاهرة في إعراب الرفع لأنه فعل
المضارع الذي لم يتصل بأخره شيء، هذه الصواب من الخطأ هي " مَاذَا يَعْمَلُ هُنَا
يَا أَخِي ؟ " .

توجد الأخطاء في جملة الخامس في كلمة " طالب " وهي تعربها بعلامة السكون
" طَالِبٌ " التي موقفها هي الفاعل وعلامة الفاعل مرفوع هي الضمة ظاهرة لأنه اسم
مفرد، هذه الصواب من الخطأ هي " أَنَا طَالِبٌ " .

الأخطاء في جملة السادس هي كلمة " ماسمك " وهي تعربها بعلامة السكون
"مَاسْمُكَ" التي موقفها هي مضاف إليه مبني على الكسر في محل الجر، هذه الصواب
من الخطأ هي " مَاسْمُكَ يَا أُخْتِي ؟ " .

في جملة السابع توجد الأخطاء في كلمة " أنا جئت " وهي تعربها بعلامة الفتحة
" أَنَا جِئْتُ " التي موقفها هي الفاعل في إعراب الرفع وعلامة هي الضمة، هذه
الصواب من الخطأ هي " جِئْتُ مِنْ فَالْمَبَإِغْ " .

توجد الأخطاء في جملة الثامن في كلمة " تعملين " وهي تعربها بعلامة السكون
" تَعْمَلِينَ " التي موقفها هي الفاعل في إعراب الرفع وعلامة هي " ثبوت النون " ،
هذه الصواب من الخطأ هي " مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا ؟ " .

الأخطاء في جملة التاسع هي كلمة " الأستاذ " وهي تعربها بعلامة السكون
" أُسْتَاذٌ " التي موقفها هي الفاعل وعلامة الفاعل مرفوع هي الضمة ظاهرة لأنه اسم
مفرد، هذه الصواب من الخطأ هي " مَنْ الْأُسْتَاذُ ؟ " .

في جملة عشر توجد الأخطاء في كلمة " أنت " وهي تعربها بعلامة الفتحة " أَنْتَ "
التي موقفها هي مرفوع وعلامة هي ثبوت النون، هذه الصواب من الخطأ هي " وَمَاذَا
تَعْمَلِينَ هُنَا ؟ " .

توجد الأخطاء في جملة الحادية عشر هي كلمة " طالبة " وهي تعربها بعلامة
السكون " طَالِبَةٌ " التي موقفها هي الفاعل وعلامة هي الضمة في إعراب الرفع لأنه
اسم مفرد، هذه الصواب من الخطأ هي " أَنَا طَالِبَةٌ دَوْرَةُ اللَّعَةِ الْعَرَبِيَّةِ " .

الأخطاء في جملة الثانية عشر هي كلمة " رقم " وهي تعربها بعلامة الكسرة "رَقْمٌ" التي موقفها هي مبتدأ وعلامة هي الضمة في إعراب الرفع، هذه الصواب من الخطأ هي " مَا رَقْمٌ جَوْلُكَ ؟ " .

في جملة الثالثة عشر الأخطاء في كلمة " للقاء " وهي تعربها بعلامة السكون "لِلْقَاءِ" التي موقفها هي اسم مجرور وعلامة جر هي كسرة ظاهرة في إعراب الجر، هذه الصواب من الخطأ هي " إِلَى اللِّقَاءِ " .

توجد الأخطاء في جملة الرابعة عشر هي كلمة " جولك " وهي تعربها بعلامة السكون " جَوْلُكَ " التي موقفها هي مفعول به وعلامة هي الفتحة في إعراب النصب، هذه الصواب من الخطأ هي " مَا رَقْمٌ جَوْلُكَ " .

الأخطاء في جملة الخامسة عشر هي كلمة " كرة القدم " وهي تعربها بعلامة السكون " كُرَّةُ الْقَدَمِ " التي موقفها هي مضاف إليه وعلامة هي الكسرة في إعراب الجر، هذه الصواب من الخطأ هي " هَوَايَتِي كُرَّةُ الْقَدَمِ " .

في جملة السادسة عشر الأخطاء في كلمة " هوايتك " وهي تعربها بعلامة الكسرة " هَوَايَتُكَ " التي موقفها هي مضاف إليه مبني على الفتح في محل الجر، هذه الصواب من الخطأ هي " مَا هَوَايَتُكَ يَا أَخِي ؟ " .

توجد الأخطاء في جملة السابعة عشر هي كلمة " قرأة القرآن " وهي تعربها بعلامة
السكون " قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ " التي موقفها هي اسم مجرور وعلامة هي الكسرة في إعراب
الجر لأن اسم مفرد وهي مضاف إليه، هذه الصواب من الخطأ هي " هَوَايَتِي قِرَاءَةُ
الْقُرْآنِ " .

الأخطاء في جملة الثامنة عشر هي كلمة " تسكن " وهي تعربها بعلامة السكون
" تَسْكُنُ " التي موقفها هي مبتدأ مآخر وعلامة هي الضمة في إعراب الرفع، هذه
الصواب من الخطأ هي " أَيْنَ تَسْكُنُ ؟ " .

في جملة التاسعة عشر في كلمة " المسكن " وهي تعربها بعلامة السكون
" الْمَسْكَنُ " التي موقفها هي اسم مجرور وعلامة هي الكسرة في إعراب الجر، هذه
الصواب من الخطأ هي " أَسْكُنُ فِي الْمَسْكَنِ فَلِسْطِينَ " .

توجد الأخطاء في جملة عشرون في كلمة " هوايتك " وهي بعلامة السكون
" هَوَايَتُكَ " التي موقفها هي مضاف إليه مبني على الكسر في محل الجر، هذه الصواب
من الخطأ هي " مَا هَوَايَتُكَ يَا فَاطِمَةَ ؟ " .

ثم توجد الأخطاء الأخرى في كلمة بالرقم ٢١ " تعمل " وهي بعلامة السكون " تَعْمَلُ " التي موقفها هي الفاعل في إعراب الرفع وعلامة هي " النون "، هذه الصواب من الخطأ هي " مَاذَا تَعْمَلِينَ يَا أُخْتِي ؟ " .

وفي جملة ثانية و عشرين الأخطاء في كلمة " اسمك " وهي بعلامة السكون "إِسْمُكَ" التي موقفها هي مفعول به في إعراب النصب وعلامة هي الفتحة، هذه الصواب من الخطأ هي " مَا إِسْمُكَ أَخِي ؟ " .

في جملة ثلاثة و عشرين خطأ المتحدثة في كلمة " جئت " وهي بعلامة الضمة " جِئْتُ " التي موقفها هي الفاعل في إعراب الرفع مبني على الكسر، هذه الصواب من الخطأ هي " مِنْ أَيْنَ جِئْتِ ؟ " .

الأخطاء في جملة أربعة و عشرين هي كلمة " هوايتك " وهي بعلامة السكون "هُوَائِيَّتُكَ" التي موقفها هي مضاف إليه مبني على الفتح في محل الجر، هذه الصواب من الخطأ هي " وَمَا هُوَائِيَّتُكَ ؟ " .

الكلمة بعدها " أن أكون " أي الكلمة الخاطئة وهي بعلامة الضمة " أَنْ أَكُونُ " التي موقفها هي اسم أن و ممارسة أن هي تنصب الإسم وترفع الخبر لذلك علامته هي النصب في الفتحة، هذه الصواب من الخطأ هي " أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ شَخْصٌ مُفِيدٌ " .

توجد الأخطاء في جملة ستة وعشرين هي كلمة " في المستقبل " هي بعلامة
السكون " في المُسْتَقْبَلِ " التي موقفها هي اسم مجرور وعلامة جر هي كسرة ظاهرة
لأن تدخل عليه حرف الجر " في "، هذه الصواب من الخطأ هي " مَاذَا تُرِيدُ فِي
المُسْتَقْبَلِ ؟ " .

وفي جملة سبعة و عشرين تخطأ المتحدث في كلمة " مدرّس " هي بعلامة السكون
"مُدْرِسٌ" التي موقفها هي الفاعل وعلامة الفاعل هي الضمة في الإعراب الرفع لأنه
اسم مفرد، هذه الصواب من الخطأ هي " أُرِيدُ فِي المُسْتَقْبَلِ هُوَ مُدْرِسٌ " .

الأخطاء في جملة ثمة وعشرين هي كلمة " أنت جويّ " هي بعلامة الفتحة "
أَنْتَ جَوِيٌّ " التي موقفها هي ضمير منفصل وعلامة هي الكسرة، هذه الصواب من
الخطأ هي " يَا أُخْتِي هَلْ أَنْتِ جَوِيٌّ ؟ " .

ثم توجد الأخطاء الأخرى في جملة تاسعة و عشرين في كلمة " أن تكون " هي
بعلامة الكسرة " أَنْ تَكُونِ " التي موقفها هي اسم أن وممارسة أن هي تنصب الاسم
وترفع الخبر لذلك علامته هي النصب في الفتحة، هذه الصواب من الخطأ هي " مَاذَا
تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِ فِي المُسْتَقْبَلِ ؟ " .

وفي جملة ثلاثون الأخطاء هي في كلمة " في الجامعة " هي بعلامة السكون " في الجامعة " التي موقفها هي اسم مجرور وعلامة جر هي كسرة ظاهرة لأن تدخل على حرف الجر " في " ، هذه الصواب من الخطأ هي " أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَاضِرًا فِي الْجَامِعَةِ ".

ظهرت الكلمة الخاطئة في الجملة واحد وثلاثين في كلمة " إلى مكتبة العام " هي بعلامة الضمة " إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ " التي موقفها هي مضاف وعلامة جر هي كسرة ظاهرة لأنه تدخل على حرف الجر " إلى " ، هذه الصواب من الخطأ هي " سَأَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ " .

وفي جملة ثمانية وثلاثين تحطأ المتحدث في كلمة " لا أحفظ " هي بعلامة السكون " لَا أَحْفَظُ " التي موقفها هي كلمة فعل المضارع مرفوع وعلامة هي الضمة لأن فعل المضارع صحيح الآخر أو فعل المضارع لم يتصل بأخر شيء ، هذه الصواب من الخطأ هي " لَا أَحْفَظُ الْقُرْآنَ " .

توجد الأخطاء الأخرى في جملة ثلاثة وثلاثين في كلمة " ستبحث " هي بعلامة السكون " سَتَبْحَثُ " التي موقفها هي فعل المضارع في إعراب الرفع وعلامة هي " النون " ، هذه الصواب من الخطأ هي " أَيُّ الْكِتَابِ سَتَبْحَثِينَ يَا عَايِشَةَ ؟ " .

الأخطاء في جملة أربعة وثلاثين هي كلمة " أقرأ القرآن " هي بعلامة الكسرة
"أَقْرَأُ الْقُرْآنَ" التي موقفها هي مفعول به وعلامة هي الفتحة في إعراب النصب، هذه
الصواب من الخطأ هي " هَوَاتِي أَقْرَأُ الْقُرْآنَ " .

ظهرت الكلمة الخاطئة في الجملة خامسة وثلاثين في كلمة " في غرفتك " هي
بعلامة الضمة " فِي عُرْفَتِكَ " التي موقفها هي مجرور وعلامة هي كسرة ظاهرة في
إعراب الجر لأن تدخل على حرف الجر " في "، هذه الصواب من الخطأ هي " كَمْ
شَخْصًا فِي عُرْفَتِكَ ؟ " .

وفي جملة سادسة وثلاثين في كلمة " الخضروات و الفواكهة " هي بعلامة الكسرة
" الْخَضِرَوَاتُ وَالْفَوَاكِهَةُ " التي موقفها هي مفعول به وعلامة هي الفتحة ظاهرة في
إعراب النصب، هذه الصواب من الخطأ هي " أُرِيدُ أَنْ أَتَسَوَّقَ الْخَضِرَوَاتَ وَالْفَوَاكِهَةَ " .

توجد الأخطاء في الجملة سابعة وثلاثين في كلمة " ستفعل " هي بعلامة السكون
" سَتَفْعَلُ " التي موقفها هي فعل المضارع في إعراب الرفع وعلامة هي "ثبوت النون"،
هذه الصواب من الخطأ هي " يَا لَوْلُو مَاذَا سَتَفْعَلِينَ هُنَا ؟ " .

الكلمة بعدها " عن اللغة العربية " أي الكلمة الخاطئة وهي بعلامة الضمة " عَن
اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ " التي موقفها هي جار مجرور وعلامة هي الكسرة لأن تدخل على حرف
الجر " عن "، هذه الصواب من الخطأ هي " أَنَا لَا بُدَّ أَنْتَعَلَّمَ عَنِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ " .

الأخطاء في جملة تاسعة وثلاثين هي كلمة " الدرس الفقه " هي بعلامة الضمة
" الدَّرْسُ الْفِقْهُ " التي موقفها هي مفعول به وعلامة هي الفتحة في إعراب النصب،
هذه الصواب من الخطأ هي " أَحَبُّ الدَّرْسِ الْفِقْهُ " .

ظهرت الكلمة الخاطئة في الجملة أربعين في كلمة " جيّد " هي بعلامة الضمة
" جَيِّدٌ " التي موقفها هي مفعول به وعلامة هي الفتحة ظاهرة في إعراب النصب،
هذه الصواب من الخطأ هي " أُرِيدُ أَنْ أَنْتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا " .

وبعد جمعت البيانات ما سبق فيما يلي هي تصنيف الأخطاء من حصلت

البيانات التي ترتيب من الباب الإعراب :

ب. تصنيف الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري

١. الأخطاء في إعراب الرفع

الأخطاء	الرقم
مَاذَا يَعْْمَلُ هُنَا يَا أَخِي؟	١

أَنَا طَالِبٌ	٢
مَنْ الْأُسْتَاذُ؟	٣
أَنَا طَالِبَةٌ دَوْرَةُ اللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	٤
مَا رَقْمُ جَوْلِكَ؟	٥
أَيْنَ تَسْكُنُ؟	٦
مَاذَا تَعْمَلُ يَا أُخْتِي؟	٧
مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا؟	٨
أُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ هُوَ مُدَرِّسٌ	٩
لَا أَحْفَظُ الْقُرْآنَ	١٠
أَيُّ الْكِتَابِ سَتَبْحَثُ يَا عَايِشَةَ؟	١١
يَا لَوْلَوْ مَاذَا سَتَفْعَلُ هُنَا؟	١٢
أَنَا جِئْتُ مِنْ قَالِمْبَاغٍ	١٣
وَ أَنْتِ مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا؟	١٤

٢ . الأخطاء في إعراب النصب

الرقم	الأخطاء
١	مَا رَقْمُ <u>جَوْلِكَ</u> ؟
٢	أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ <u>شَخْصًا</u> مُفِيدًا
٣	مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ <u>تَكُونِي</u> فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟
٤	هُوَ يَتِي <u>أَقْرَأُ الْقُرْآنَ</u>
٥	أُرِيدُ أَنْ أَتَسَوَّقَ <u>الْحَضْرَوَاتِ</u> وَ <u>الْفَوَاكِهَةَ</u>
٦	أَحِبُّ <u>الدَّرْسَ</u> الْفَقْهَ
٧	أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ <u>اللُّغَةَ</u> الْعَرَبِيَّةَ <u>جَيِّدًا</u>
٨	مَا <u>اسْمُكَ</u> أَخِي ؟

٣ . الأخطاء في إعراب الجر

الرقم	الأخطاء
١	أَنَا لَا بُدَّ أَنْتَعَلَّمَ <u>عَنِ</u> اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
٢	الْحَمْدُ لِلَّهِ <u>بِحَيْرِهِ</u>

٣	فِي الْمَدِينَةِ مُقَطَّعَةً جَانِبِي
٤	يَا أُخْتِي هَلْ أَنْتَ جَوِيٌّ؟
٥	إِلَى اللَّقَاءِ
٦	هُوَائِي قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ
٧	هُوَائِي كُرَةَ الْقَدَمِ
٨	أَسْكُنُ فِي الْمَسْكَنِ فَلِسْطِينِ
٩	مَاذَا تُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟
١٠	أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَاضِرًا فِي الْجَامِعَةِ
١١	سَأَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ
١٢	كَمْ شَخْصًا فِي الْعُرْفَتِكَ؟

٤. الأخطاء في إعراب مبني على الكسر و الفتح

الرقم	الأخطاء
١	كَيْفَ حَالِكُ يَا أُخِي؟
٢	مَا سَمْتُكَ يَا أُخْتِي؟

٣	مَا هَوَايَتُكَ يَا أَخِي؟
٤	مَا هَوَايَتُكَ يَا فَاطِمَةَ؟
٥	وَمَا هَوَايَتُكَ؟
٦	مِنْ أَيْنَ جِئْتُ؟

المبحث الثاني: أسباب الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري

إن الجهل بقيود القاعدةها و المبالغة في تعميم و التطبيق الناقص للقواعد هي اسباب الأخطاء النحوية لدى طلاب دورة الأزهار باري، و التطبيق الناقص للقواعد هي أكثر اسباب الأخطاء في محادثة. وكما يلي أسباب الأخطاء النحوية في محادثة طلاب دورة الأزهار باري:

أ. الجهل بقيود القاعدة

١. أَنَا جِئْتُ مِنْ فَالْمَبَاغِ

٢. مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا؟

٣. مَا رَقْمَ جَوْلِكَ؟

٤. هَوَايَتِي كُرَةُ الْقَدَمِ

٥. أَيَّنَ تَسْكُنُ ؟

٦. وَمَا هَوَايَتُكَ ؟

٧. يَا أُخْتِي هَلْ أَنْتَ جَوِيٌّ ؟

٨. لَا أَحْفَظُ الْقُرْآنَ

٩. كَمْ شَخْصًا فِي غُرْفَتِكَ ؟

١٠. أَحِبُّ الدَّرْسَ الْفِقْهَ

جدول أسباب الأخطاء الإعرابية

الرقم	الخطأ	تصويب خطأ	توصيف الخطأ	تفسير خطأ
١	جِئْتَ	جِئْتُ	منصوب فاعل	الجهل بقيود القاعدة
٢	تَعْمَلِينَ	تَعْمَلِينَ	مجزوم فاعل	الجهل بقيود القاعدة
٣	رَقْمٌ	رَقْمٌ	مجزوم مبتدأ	الجهل بقيود القاعدة
٤	كُرَّةَ الْقَدَمِ	كُرَّةَ الْقَدَمِ	مجزوم مفعول به	الجهل بقيود القاعدة
٥	تَسْكُنُ	تَسْكُنُ	مجزوم مبتدأ	الجهل بقيود القاعدة
٦	هَوَايَتُكَ	هَوَايَتُكَ	مجزوم مضاف إليه	الجهل بقيود القاعدة

٧	أَنْتَ جَوِيٌّ	أَنْتَ جَوِيٌّ	منصوب ضمير أنتِ	الجهل بقيود القاعدة
٨	لَا أَحْفَظُ	لَا أَحْفَظُ	مجزوم فعل المضارع	الجهل بقيود القاعدة
٩	فِي عُرْفَتِكَ	فِي عُرْفَتِكَ	مرفوع تدخل حرف الجر	الجهل بقيود القاعدة
١٠	الدَّرْسِ الفِقْمَةِ	الدَّرْسِ الفِقْمَةِ	مرفوع مفعول به	الجهل بقيود القاعدة

ب. المبالغة في التعميم

١. فِي الْمَدِينَةِ مُقَطَّعَةٌ جَانِبِي

٢. مَا هَوَايَتُكَ يَا فَاطِمَةَ ؟

٣. مِنْ أَيَّنَ جِئْتُ ؟

٤. وَأَنْتِ مَاذَا تَعْمَلِينَ هُنَا ؟

٥. مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟

٦. مَا سَمُّكَ يَا أُحْتِي ؟

٧. يَا لَوْلَوْ مَاذَا سَتَفْعَلُ هُنَا ؟

٨. أُرِيدُ أَنْ أَكُونُ شَخْصًا مُفِيدًا

٩. مَاذَا تَعْمَلُ يَا أَخِي؟

١٠. أَنَا لَا أَبَدُّ أَتَعَلَّمُ عَنِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ

جدول أسباب الأخطاء الإعرابية

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	توصيف الخطأ	تفسير الخطأ
١	فِي المَدِينَةِ	فِي المَدِينَةِ	مجزوم تدخل حرف الجر	المبالغة في التعميم
٢	هُوَ أَيُّتُكُ	هُوَ أَيُّتُكَ	مجزوم مضاف إليه	المبالغة في التعميم
٣	جِئْتُ	جِئْتِ	مرفوع مبني على الكسر	المبالغة في التعميم
٤	أَنْتَ	تَعْمَلِينَ	منصوب ثبوت النون	المبالغة في التعميم
٥	أَنْ تَكُونِ	أَنْ تَكُونِ	مجزوم تدخل اسم أن	المبالغة في التعميم
٦	مَا سَمَّكَ	مَا سَمَّكَ	مجزوم مضاف إليه	المبالغة في التعميم
٧	سَتَفْعَلُ	سَتَفْعَلِينَ	مجزوم ثبوت النون	المبالغة في التعميم
٨	أَنْ أَكُونُ	أَنْ أَكُونِ	مرفوع تدخل اسم إن	المبالغة في التعميم
٩	تَعْمَلُ	تَعْمَلُ	مجزوم فاعل	المبالغة في التعميم
١٠	عَنِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ	عَنِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ	مرفوع جار مجرور	المبالغة في التعميم

ج. التطبيق الناقص للقواعد

١. الْحَمْدُ لِلَّهِ بِحَيْرِ

٢. مَاذَا يَعْمَلُ هُنَا يَا أَخِي؟

٣. أَنَا طَالِبٌ

٤. مَنْ الْأُسْتَاذُ؟

٥. إِلَى لِلِقَاءِ

٦. أَنَا طَالِبَةٌ دَوْرَةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

٧. مَا رَقْمُ جَوْلِكَ؟

٨. هَوَيْتِي قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ

٩. أُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ هُوَ مُدَرِّسٌ

١٠. سَأَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ

١١. مَا اسْمُكَ أَخِي؟

١٢. هَوَايَتِي أَقْرَأُ الْقُرْآنَ

١٣. أَسْكُنْ فِي الْمَسْكَنِ فَلِسْطِينَ

١٤. مَاذَا تُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟

١٥. مَا هَوَايَتُكَ يَا أَخِي ؟

١٦. أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا

١٧. أَيُّ الْكِتَابِ سَتَبْحَثُ يَا عَايِشَةُ ؟

١٨. أُرِيدُ أَنْ أَتَسَوَّقَ الْخَضِرَوَاتِ وَالْفَوَاكِهَةَ

١٩. كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي ؟

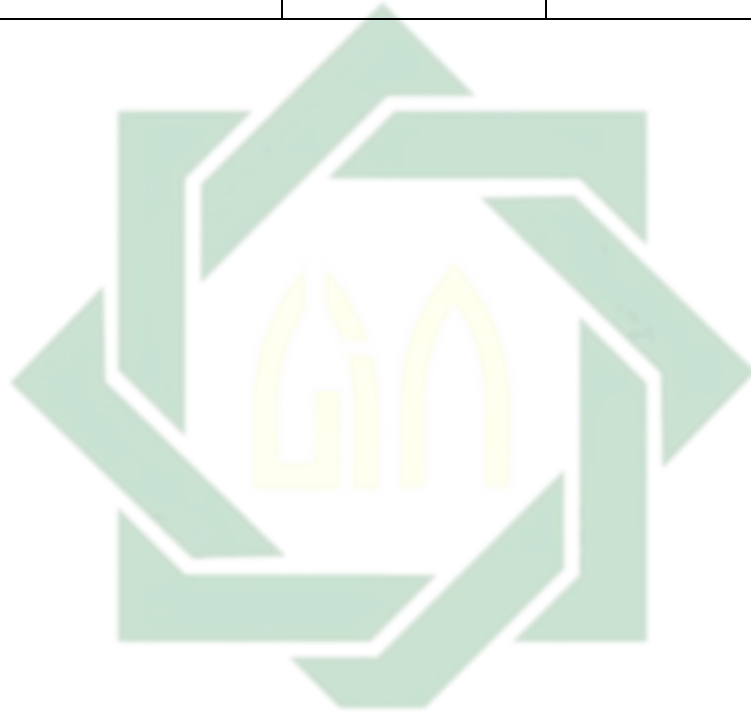
٢٠. أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَاضِرًا فِي الْجَامِعَةِ

جدول أسباب الأخطاء الإعرابية

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	توصف الخطأ	تفسير الخطأ
١	بِحَيْرٍ	بِحَيْرِ	مجزوم تدخل حرف الجر	التطبيق الناقص للقواعد
٢	مَاذَا يَعْمَلُ هُنَا يَا أَخِي ؟	يَعْمَلُ	منصوب فعل المضارع	التطبيق الناقص للقواعد

التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم فاعل	طَالِبٌ	طَالِبٌ	٣
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم فاعل	الْأُسْتَاذُ	الْأُسْتَاذُ	٤
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم تدخل حرف الجر	إِلَى لِلِقَاءِ	إِلَى لِلِقَاءِ	٥
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم فاعل	طَالِبَةٌ	أَنَا طَالِبَةٌ دَوْرَةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	٦
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مفعول به	جَوَالِكُ	مَا رَفُمُ جَوَالِكُ ؟	٧
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مضاف إليه	قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ	هَوَايَتِي قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ	٨
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم فاعل	مُدْرِسٌ	أُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ هُوَ مُدْرِسٌ	٩
التطبيق الناقص للقواعد	مرفوع تدخل حرف الجر	إِلَى مَكْتَبَةِ	سَأَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبَةِ الْعَامِ	١٠
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مفعول به	إِسْمُكَ	مَا إِسْمُكَ أَحِي ؟	١١
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مفعول به	أَقْرَأُ الْقُرْآنَ	هَوَايَتِي أَقْرَأُ الْقُرْآنَ	١٢
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم تدخل حرف الجر	فِي الْمَسْكَنِ	أَسْكُنُ فِي الْمَسْكَنِ فَلِسْطِينِ	١٣
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم تدخل حرف الجر	فِي الْمُسْتَقْبَلِ	مَاذَا تُرِيدُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟	١٤
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مبني على الفتح	هَوَايَتُكَ	مَا هَوَايَتُكَ يَا أَحِي ؟	١٥
التطبيق الناقص للقواعد	مرفوع مفعول به	جَيِّدٌ	أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدٌ	١٦
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم فعل المضارع	سَتَبْحَثِينَ	أَيُّ الْكِتَابِ سَتَبْحَثُ يَا عَاعِشَةَ ؟	١٧

التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مفعول به	الْحَضْرَوَاتِ وَ الْفَوَاكِهَةِ	أُرِيدُ أَنْ أَتَسَوَّقَ الْحَضْرَوَاتِ وَ الْفَوَاكِهَةِ	١٨
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم مضاف إليه	حَالِكَ	كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي؟	١٩
التطبيق الناقص للقواعد	مجزوم تدخل حرف الجر	فِي الْجَامِعَةِ	أُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مُحَاضِرًا فِي الْجَامِعَةِ	٢٠



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

ما سبق من عرض البيانات ومناقشتها وتحليلها الأخطاء اللغوية في محادثة الطالبات والعوامل تسبب الأخطاء هذا اللغوية فيها فتقدم الباحثة النتائج التي حصلت عليها الفصل الآخر وهي كما يلي:

١. إن الأخطاء النحوية في محادثة طلاب الأزهار باري هي تتكون من الأخطاء في إعراب الرفع أربعة عشر خطأ ، والأخطاء في إعراب النصب ثمانية خطأ ، والأخطاء في إعراب الجر إثنا عشر خطأ ، والأخطاء في إعراب مبني ستة خطأ، ثلاثة خطأ في الأخطاء مبني على الكسر و ثلاثة خطأ الأخرى في الأخطاء مبني على الفتح.

٢. إن أسباب الأخطاء النحوية في محادثة طلاب الأزهار باري هي: عشرة سببا الجهل بقيود القاعدة ، وعشرة سببا المبالغة في التعميم ، وعشرون سببا التطبيق الناقص للقواعد.

ب. الإقتراحات

قبل انتهاء البحث في تأليف هذه الرسالة تريد الباحثة تقديم بعض الإقتراحات الضرورية

كما يلي :

١. على الطالبات أن يتعلمن اللغة العربية تعلمًا دقيقًا حقيقًا خاصة في المحادثة وقواعد

اللغة ويزدن التعبرات وأسلوب العربية لترقية قدرتهن على مهارة الكلام حيث أن

المحادثة تلعب دورًا هامًا في عملية الاتصال فلا بد للطالبات أن يحسننها ويتقننها.

٢. على المعلمي اللغة العربية أن يهتموا باهتمام كبير في عملية المحادثة بين الطالبات

وأن تقوموا بإصلاح الأخطاء المرتكبة لدى الطالبات مرارًا . وهذا يحتاج إلى

المحاولات لمعالجة الأخطاء النحوية أي لعدم الوقوع في الخطأ المتكرر.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المراجع

أ. المراجع العربية

سورة الزخروف

هادي، نور. الموجة لتعليم المهارات اللغوية. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج، ٢٠١٧

جني، أبي الفتح عثمان بن. الخصائص ج ١. دار الكتاب العربي. بيروت لبنان، ١٩٥٢

عليان، أحمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها. الرياض. دار المسلم، ٢٠١٠

سعيدة، يوسف خوجة و صايش كهينة. المحادثة ودورها في تنمية مهارة التحدث في

مرحلة التعليم الابتدائي. الجزائر. جامعة بجاية، ٢٠١٦

عبد الله، عمر الصديق. العربية للناطقين بغيرها. دار جامعة إفريقيا العالمية

للطباعة، ٢٠٠٩

صني و آخرون، محمد إسماعيل. النحو العربي البرامج للتعليم الذاتي. الرياض. جامعة

الملك سعود، ١٩٨٧

شاهين، توفيق محمد. علم اللغة العام. القاهرة. دار التضامن، ١٩٨٠

كورنيادي، فخر. تحليل الأخطاء النحوية في استعمال النواسخ الصغرى في التعبير

التحريري. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٢

طعيمة، رشيد أحمد. المهارات اللغوية: مستوياتها وتدريبها وصعوبتها. القاهرة. دار

الفكر العربي، ٢٠٠٤ م

شنب أبو، شيد أحمد طعيمة وأحمد جمعة محمد. المهارات اللغوية ومستوياتها تحليل لغوية
دراسة ميدانية. مكة المكرمة. جامعة أم القرى، ١٩٩٠

صني، محمود أسماعيل. التقابلي اللغوي وتحليل الأخطاء. الرياض. عمادة شؤون
المكتبات، ١٩٨٢ م

جاسم علي جاسم، تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمة. العربية للناطقين
بغيرها، العدد الثامن يوني، ٢٠٠٩ م

الهاشمي، عبد الرحمن. النحو والإملاء والترقيم. عمان-الأردن. دار المناهج للنشر
والتوزيع، ٢٠٠٨

الغلابيني، الشيخ مصطفى. جامع الدروس العربية. الجزء الأول. بيروت. دار الكتب
العلمية، ١٩٤٤

هند، "علم النحو تاريخ النشأة وأشهر النحاة". جامعة شيخنا محمد خليل بنكالان
مدورا، ٢٠١٧

نعمة، فؤد. ملخص قواعد اللغة العربية. المكتب العلم للتأليف والترجمة، مجهول السنة
الأهدل، الشيخ محمد بن أحمد بن عبد الباري. الكواكب الدرية. سورابايا. مكتبة دار
الجواهر، مجهول السنة

السيد، الدكتور أمين على. في علم النحو. القاهرة. دار المعارف. الطبعة الرابعة،
١٩٧٧ م

واهيويني، سري. دراسة نظريه في النحو والإعراب، ٢٠١٩

الوفاق، أكاديمية الوفاق. تعريف المنهج الوصفي التحليلي وإستخداماته في البحث

العلمي، ٢٠١٩

علام، رجاء محمود أبو علام. مناهج البحث في العلوم النفسية والتربية. القاهرة. دار النشر

للجامعات، ٢٠١١

عبيدات وآخرون، ذوقان. البحث العلمي مفهومه أنواعه وأساليبه. الرياض. دار أسامة،

١٩٩٧ م

ب. المراجع الأجنبية

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, ٢٠١١)

Drs.H. Abubakar Muhammad, *Ilmu Nahwu*, (Surabaya, Abidrama Karya, ١٩٩٦)

Lexy J. Moleong, *Metodologi Pendidikan Kualitatif*, (Bandung: Rosdakarya, ٢٠١٢)

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A